

Ауруды басатын құрал
E3 Intense (HV-F021-EW)
E3 Intense (HV-F021-ESL)
Пайдалану нұсқаулығы

KZ

Мазмұны

Құралды пайдаланбас бұрын

Кіріспе	3
Қолдану мақсаты	3
Маңызды қауіпсіздік шаралары мен ескертулер	4
Құрал туралы білу.....	8
Бумадағылар.....	8
Қосымша медициналық керек-жарақтар.....	8
Түймелері мен олардың функциялары.....	9

Пайдалану жөніндегі нұсқаулар

Құрастыру қадамдары	10
1-ҚАДАМ – батареяларды салу.....	10
2-ҚАДАМ – электрод сымын негізгі құралға тіркеу.....	10
3-ҚАДАМ – электрод сымын жастықшалардың әрбіріне тіркеу.....	11
4-ҚАДАМ – жастықшалардан пластикалық пленканы алып тастау (жаңа жастықшалардан).....	11
5-ҚАДАМ (қосымша) – құралды белдік қысқышына тіркеу.....	11
Емдеуді бастаған кезде	12
1-ҚАДАМ – жастықшаны қою.....	12
2-ҚАДАМ – 9 режимнің 1-еуін таңдау.....	15
3-ҚАДАМ – дұрыс қарқындылық деңгейін таңдау (1 төменгі – 15 жоғарғы).....	16
Ауруды жою және азайту жолы	17
Емдеуді қашан бастауым керек?.....	17
Оны қаншалықты ұзақ пайдалану керек?	17
Құралды пайдалануды қашан тоқтату керек?	17

Күтім және жөндеу

Тазалау және сақтау.....	17
Жастықшаларды тазалау.....	17
Жастықшаларды қашан ауыстыру керек?	18
Құралды тазалау	18
Жастықшаларды сақтау.....	18
Құрал мен жастықшаларды сақтау	18
Ақаулықтарды жою	19
Техникалық деректер	21
Электромагниттік үйлесімділікке (ЕМС) қатысты маңызды мәліметтер.....	23
Кепілдік	24

Кіріспе

OMRON E3 Intense құралын сатып алғаныңызға рахмет.

Құралды қауіпсіз қолдану үшін құралды алғаш рет қолданбас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Ол қалай жұмыс істейді?

E3 Intense үш есе TENS (транскутантты электрлік жүйке стимуляциясы) технологиясы қолданады:

- ауру хабарын блоктайды
- эндорфиндердің (табиғи ауруды сездірмейтін заттар) бөлінуін күшейтеді
- қан айналымын жақсартады (қайталанатын бұлшықеттің жиырылуы және босаңсуы нәтижесінде)

Қолдану мақсаты

Медициналық мақсаты

OMRON E3 Intense — ауратын жердің қасындағы терінің бетіне электрлік жүйке стимуляциясын қолдану арқылы бұлшықеттегі және буындағы ауруларды, арқадағы, қолдағы, сирақтағы, иықтағы және аяқтағы тартылып қалуды және ұйып қалуды азайтуға және жеңілдетуге арналған ауруды басатын құрал. Оны ересек адамдардың қалыпты, сау, құрғақ және таза терісіне қолдану керек. Режимдердің кез келгенін осы нұсқаулықта сипатталған дене бөліктеріне немесе ауруларға қауіпсіз қолдануға болады. Тек сізге жағатын және ауруға қолайлы режимді табыңыз. Оны кез келген басқа ауруды басатын емдеу тәсілімен немесе дәрі-дәрмекпен бірге қолдануға болады.

1970 жылдан бастап TENS жүйесіне негізделген ауруды басатын құрал физиотерапевт пен анальгезиолог сияқты көптеген денсаулық сақтау мамандарымен кеңінен қолданылады.

Мақсатты пайдаланушы




Бұл құралды осы нұсқаулықты түсінетін ересектер пайдалануы керек. Бұл құрылғы тұрмыстық қолданысқа арналған.

Маңызды қауіпсіздік шаралары мен ескертулер



Осы пайдалану нұсқаулығында қамтылған барлық ескертулер мен сақтық шараларын оқып шығу маңызды, себебі олар сізді қауіпсіз етіп сақтауға, жарақаттың алдын алуға және нәтижесінде құралды зақымдауы мүмкін жағдайдың алдын алуға арналған.

ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТА ҚОЛДАНЫЛАТЫН ҚАУІПСІЗДІК БЕЛГІЛЕРІ

 ҚАУІП	Дұрыс қолданбау нәтижесінде өлімге немесе күрделі жарақатқа әкелуі мүмкін. Бұл құралды қолдануға болмайтын жағдайлар.
 ЕСКЕРТУ	Жойылмаса, өлімге немесе күрделі жарақатқа әкелуі мүмкін ықтимал қауіпті жағдайды көрсетеді.
 АБАЙЛАҢЫЗ	Жойылмаса, пайдаланушыны немесе науқасты аздап немесе орташа жарақаттауы немесе жабдыққа немесе басқа мүлікке зақым келтіруі мүмкін ықтимал қауіпті жағдайды көрсетеді.


ҚАУІП

Бұл құралды мына басқа құралдармен қолданбаңыз:









- (1) Сізде кардиостимулятор, денеге салынған дефибриллятор немесе басқа денеге салынған метал немесе электрондық құрылғы болса.
Мұндай жағдайда қолдансаңыз, ол электр тогының соғуына, күйіп қалуға, электрлік кедергіге немесе өлімге әкелуі мүмкін.
- (2) TENS құралын қолданған кезде бұл құралды қолданбаңыз.
- (3) Жасанды жүрек не өкпе немесе респиратор сияқты өмірге қолдау көрсететін медициналық электрондық құрылғымен бірге қолданбаңыз.
- (4) Ауруханалар мен клиникалар үшін, электрлік стимуляция құралы қолданыста болған кезде денеге тіркелген немесе бар электрондық бақылау жабдығы (мыс., жүрек мониторлары, ЭКГ дабылдары) дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- (5) Ауруханалар мен клиникалар үшін, науқасты бір уақытта жоғары жиіліктегі хирургиялық медициналық электрондық жабдыққа қосу нәтижесінде стимулятор электродтарының жанып кетуі немесе стимулятордың зақымдалуы мүмкін.
- (6) Ауруханалар мен клиникалар үшін, жақын қашықтықта (мыс., 1 м) қысқа толқынды немесе микро толқынды медициналық электрондық жабдықпен емдеу стимулятордың тұрақсыздығына әкелуі мүмкін.



Бұл құралды мына жағдайларда қолданбаңыз

 Құралды қолданбас бұрын денсаулық сақтау маманымен кеңесіңіз. Құралдың кейбір тәуелді тұлғаларда өлімге әкелетін жүрек ритмінің бұзылуына әкелуі мүмкін. Жақын арада операция жасалған болса, әсері жараның жазылуына кедергі келтіруі мүмкін.

Мына тұлғаларға қолданбаңыз

-  Жүкті әйел.
-  Бұл құрал педиатриялық мақсатта қолдану үшін бағаланбағандықтан, бұл құралды балаларға немесе сәбилерге қолданбаңыз.
-  Жас балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз, себебі электродты сыммен қылғынып қалуы мүмкін.
-  Өз ойларын немесе ниеттерін айта алмайтын тұлғалар.
-  Құралды өздері пайдалана алмайтын тұлғалар.
-  Жарақат немесе сүйектің сынуы сияқты іште қан кетуге бейімділік болса, абайлап қолданыңыз.
-  Жүрек ауруы күдігі болса немесе диагнозы қойылған болса, денсаулық сақтау маманы ұсынған сақтық шараларын орындау керек.
-  Қояншық күдігі болса немесе диагнозы қойылған болса, денсаулық сақтау маманы ұсынған сақтық шараларын орындау керек.

- ▲ Етек кір келіп тұрған жатырға қолданылатын болса, абай болыңыз.
- ▲ **ЖАСТЫҚШАЛАРДЫ ЕШҚАШАН ДЕНЕ БӨЛІКТЕРІНЕ ҚОЛДАНБАҢЫЗ:**

	Беттің басы, аузы немесе кез келген басқа жері.		Бір уақытта кеуденің екі бірдей жағына (бүйірі немесе алдыңғы және артқы) немесе төсіңізге қоймаңыз, себебі электр тогы енгізу өлімге ұласуы ықтимал жүрек ритмінің бұзылуына әкелуі мүмкін.
	Мойын немесе тамақтың кез келген аймағы, себебі ол ауа жолына жақын жерде күрделі бұлшықет спазмасын, тыныс алу қиындығын немесе жүрек ритміне немесе қан қысымына кері әсер етуі мүмкін.		
	Жүректің қасында немесе жыныс жолдарында қолданбаңыз.		Бір уақытта екі сирақтың балтырларына, себебі бұл жүрек қызметінің бұзылуына әкелуі мүмкін.
			Бір уақытта екі аяқтың төменгі жағына, себебі бұл жүрек қызметінің бұзылуына әкелуі мүмкін.

Ашық жаралар не бөртпелер немесе қатты ісінген, қызарған, инфекция түскен немесе қабынған жерлерге немесе тері бөртпелеріне (мыс., қантамыр варикоzy, флебит, тромбофлебит және тромбоз) немесе қатерлі ісік жараларының үстіне не оған жақын немесе қалыпты сезімталдық жетіспейтін аймақтардың үстіне.

Бұл құралды мына әрекеттерді орындап жатқанда қолданбаңыз

- ▲ Ванна немесе душ қабылдап жатқанда;
- ▲ Ұйықтап жатқанда;
- ▲ Көлік жүргізу, құрылғыны басқару кезінде немесе электрлік стимуляция сізге қауіп төндіруі мүмкін кез келген әрекетті орындап жатқанда.

Ауруды жою туралы ескертулер

- ▲ Ауруыңыз үшін медициналық немесе физикалық ем қабылдаған болсаңыз, құрылғыны қолданбас бұрын денсаулық сақтау маманымен кеңесіңіз.
- ▲ Ауруыңыз жазылмаса, созылмалы немесе күрделі болып бастаса немесе 5 күннен асатын болса, құрылғыны пайдалануды тоқтатып, денсаулық сақтау маманымен кеңесіңіз.
- ▲ Ауру функцияларының шектеулі болуы бір нәрсенің дұрыс еместігін ескертетін өте маңызды ескерту болып табылады. Дегенмен, сіз күрделі аурумен ауырып жүрген болсаңыз, сіз үшін осы OMRON E3 Intense құралын қолдануға болатынын растау үшін денсаулық сақтау маманымен кеңесіңіз.

Құралды өзгертіңіз

- ⚠ Осы сымды OMRON E3 Intense емес кез келген басқа құралға жалғамаңыз.
- ⚠ Бұл құралды өзгертуге рұқсат жоқ.
- ⚠ Құралды зақымдап алмас үшін бұл құралмен тек өндіруші ұсынатын сымдарды, электродтарды және керек-жарақтарды пайдаланыңыз.

Жастықшаларға қатысты ескертулері

- ⚠ Жастықшаларды қалыпты, сау, құрғақ әрі таза теріге (ересек адамның) қолданыңыз, әйтпесе оның жараның жазылуына кедергі келтіруі мүмкін.
- ⚠ Сеанстан кейін терінің тітіркенуі немесе қызарып-бөртуі байқалса, терінің ол бөлігіне стимуляция жасауды жалғастырмаңыз.

Жастықшаларға қатысты сақтық шаралары

- ⚠ Құрал іске қосылып тұрғанда жастықшаларды басқа орынға жылжытпаңыз.
- ⚠ Емдеу тек 1 жастықшамен жұмыс істемейді. Бір уақытта 2 жастықшаны да пайдалану керек.
- ⚠ Құрамдас бөліктерінің жақсы жалғанғанын және жастықшалардың емделетін дене бөлігінде реттелгенін тексеріңіз, әйтпесе емдеу тиімді болмайды.
- ⚠ Жастықшалар белдік тоғасы, алқа немесе киім астынан киілетін басқа метал заттарға тимеу керек.
- ⚠ Жастықшаларды қабаттастырмаңыз немесе оларды үсті-үстіне қоймаңыз. Ол емдеу әсерін баяулатуы немесе тоқтатуы мүмкін немесе құрал жұмыс істеуді тоқтатуы мүмкін. Гельді жастықшалардың бір-біріне жабысып қалуы және бөліп алған кезде гельдің алынып қалуы мүмкін.
- ⚠ Жастықшаларды басқа адаммен бөліп қолданбаңыз. Бұл терінің тітіркенуіне немесе инфекция жұқтыруға әкелуі мүмкін. Жастықшалар тек бір адам қолдануға арналған.
- ⚠ Емдел болған соң, жастықшаларды денеге тіркеулі қалдырмаңыз.
- ⚠ Гельдің зақымдалуы мүмкін болғандықтан және оның жабыспауы не дұрыс қызмет көрсетпеуі мүмкін болғандықтан, оларды бүкпеңіз немесе бүктемеңіз.
- ⚠ Жастықшалардың жабысқақ бетіне зақым келтірмеу үшін жастықшаларды тек денеге немесе жастықшалардың жабысқақ бетіне зақым келтірмеу үшін берілетін пластикалық жастықшаны ұстағышқа қойыңыз.
- ⚠ Өрқашан таза жастықшаларды берілген суретке байланысты қойыңыз (12-14 беттерін қараңыз, жастықшаны ауыстыру).
- ⚠ Жастықшаларға немесе теріңізге май немесе ешқандай еріткіш қолданбаңыз, себебі оның жастықшалардың дұрыс жұмыс істеуіне кедергі келтіруі мүмкін. Өзі жабысатын жастықшалар теріге жабысады.
- ⚠ Оңтайлы нәтижелерге қол жеткізу үшін жастықшаларды кемінде 3 см қашықтықта орналастырыңыз.

Құралды қолданған кезде абай болыңыз

Негізгі құрал

- ⚠ Құрал дұрыс жұмыс істемейтін болса немесе ыңғайсыздықты сезіп тұрсаңыз, дереу құралды пайдалануды тоқтатыңыз.
- ⚠ Арнайы жасалған мақсатынан басқа мақсатта қолданбаңыз.
- ⚠ Жуынатын бөлме сияқты жоғары ылғал бөлмеге қоймаңыз. Бұл құралды зақымдайды. +10 - +40 °C температура мен 30 - 80 % салыстырмалы ылғалдылық қолайлы орта.
- ⚠ Құралды жарық жақсы түспейтін орында қолданбаңыз. Құралды сәтті пайдалана алмауыңыз мүмкін.
- ⚠ Осы құрылғыны пайдалану кезінде ұялы телефон немесе электромагниттік өрістер шығаратын кез келген басқа электр құрылғылары 30 см қашықтықта екендігін тексеріңіз. Бұл құрылғы өнімділігін нашарлатуы мүмкін.

Сым

- ⚠ Электрод ашасын құралдың ұясынан басқа жерге тықпаңыз.
- ⚠ Емдеу кезінде электрод сымын тартпаңыз. Сымның ұшын бүкпеңіз немесе ұшынан тартпаңыз.
- ⚠ Құралдан сымын тартқан кезде, ашасын ұстап, тартыңыз.
- ⚠ Бүлінген не зақымдалған болса, сымын ауыстырыңыз.

Батарея

- ⚠ Батареяларды өртке тастамаңыз. Батареялардың жарылуы мүмкін.
- ⚠ Құралды, батареяларды және құрамдас бөліктерін қолданыстағы заң ережелеріне сай тастаңыз. Заңсыз тастау қоршаған ортаны ластауы мүмкін.
- ⚠ Сілтілі және марганец батареяларын араластырмаңыз, себебі бұл батареяның қызмет көрсету мерзімін қысқартады.
- ⚠ Емдеу кезінде батарея қақпағын алмаңыз және батарея контактілеріне тиеңіз.
- ⚠ Батареяны қаптамасында ұсынылған мерзім ішінде пайдаланыңыз.

Жастықшалар

- ⚠ Батареяларды ауыстырмас бұрын жастықшаларын алып тастаңыз.

Жалпы сақтық шаралары

- ⚠ Электрлік стимуляцияның ұзақ мерзімдік әсерлері туралы белгісіз.
- ⚠ Стимуляцияны қалыпты, зақымдалмаған, таза, құрғақ әрі сау теріге қолданыңыз.
- ⚠ TENS бас ауруы сияқты бастапқы ауру көзін немесе себебін емдей алмайды.
- ⚠ TENS ауруды басатын дәрілер мен басқа ауруды жоятын емдеу әдістерін алмастырушы емес.
- ⚠ TENS құрылғылары ауруды немесе жарақатты емдемейді.
- ⚠ TENS қорғаныс механизмі ретінде жұмыс істейтін ауру сезімін басу сияқты симптомдық емдеу болып табылады.
- ⚠ Электрлік стимуляцияға немесе электр өткізгіш ортаға (гель) байланысты терінің тітіркенуі немесе қатты сезімталдық туындауы мүмкін.
- ⚠ Құралды жас балалардан әрі ұстаңыз. Құралда жұтып қоюы мүмкін кішкентай бөліктер бар. Деру денсаулық сақтау маманына хабарласыңыз.

Ықтимал кері әсерлері

- ⚠ Құралдың кері әсерлері байқалса, құралды қолдануды тоқтатып, денсаулық сақтау маманына хабарласуыңыз керек.
- ⚠ Теріге қолданылған стимуляция электродтарының астында терінің тітіркенуі туындауы мүмкін.
- ⚠ Ұзақ уақыт бойына емдеуді бір жерге қолданбаңыз (сеансына 2 × 15 минуттан күніне 3 рет), өйтпесе сол жердегі бұлшықетіңіз ауырып қалуы және сырқырап ауруы мүмкін.

Құрал туралы білу

Бумадағылар

Негізгі құрал



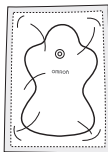
Электрод сымы



Жастықшаны ұстатқыш



Ұзақ уақыт қызмет көрсететін жастықшалар



Сынақ ретінде қолдануға арналған батареялар



Белдік қысқышы



Жұмсақ қалта



Пайдалану нұсқаулығы



Қосымша медициналық керек-жарақтар

- Ұзақ уақыт қызмет көрсететін жастықшалар (HV-LLPAD-E)

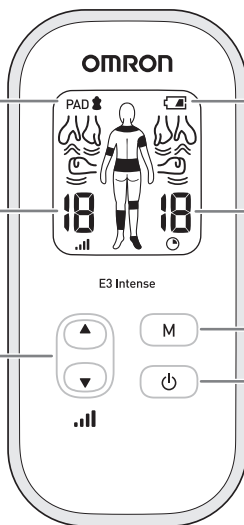
Түймелері мен олардың функциялары

Жастықша белгішесі

Жастықша алынып қалса, жастықша белгішесі көрсетіледі. Жастықша түсіп қалса, жастықша белгішесі көрсетіледі.

15 қарқындылық деңгейі (1 төменгі - 15 жоғарғы)**Қарқындылық түймесі**

Қажеттіліктеріңізге байланысты орнатыңыз. Жоғары қарқындылық үшін ▲ түймесін басыңыз. Төмен қарқындылық үшін ▼ түймесін басыңыз.

**Батарея белгісі**

Батарея төмен болатын болса, батарея белгісі көрсетіледі.

☐ : Батарея төмендеуге жақын.
☐ : Батарея төмен.

Қалған емдеу минуты

Автоматты түрде 15 минутта өшіріледі.

Режим түймесі

Ауруыңыз үшін жағатын 1 және 9 аралығындағы алдын ала орнатылған режимді таңдаңыз. Режим түрі экранда көрсетіледі.

Қуат түймесі

«ON» түймесін бір рет басып, «OFF» түймесін қайтадан басыңыз.

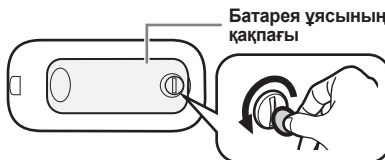
Құрастыру қадамдары

Қолданбас бұрын барлығының дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеру үшін осы пункттерді тексеріп алыңыз.

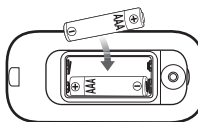
1. Сым бүлінбеген.
2. Жастықшаның жабысатын бөліктері жабысады және зақымдалмаған.
3. Электрод сымы қосылымы бүлінбеген.
4. Құрал зақымдалмаған және дұрыс жұмыс істеп тұр.
5. Батарея жылыстамайды.

1-ҚАДАМ – батареяларды салу

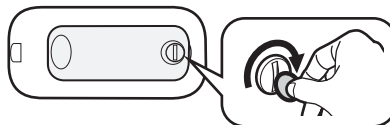
1. Тиынды қолданып артқы жағындағы батарея ұясының қақпағын алыңыз.



2. Батареяларды салыңыз. Батареяларды салған кезде ⊕ ⊖ белгілерінің сәйкес келетінін тексеріңіз.

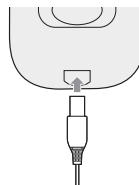


3. Батарея ұясының қақпағын қайта салыңыз. Тиынмен бекітіңіз.



2-ҚАДАМ – электрод сымын негізгі құралдың тіркеу

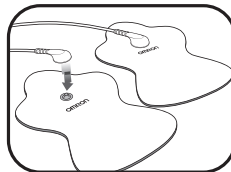
Электрод сымының ашасын негізгі құралдың төменгі жағына жалғаңыз.



3-ҚАДАМ – электрод сымын жастықшалардың әрбіріне тіркеу

Алғаш рет жастықшалардан жабысқан орамасын алыңыз.

- ⚠ Жастықшалары теріде болмайынша құралды қоспаңыз.
- ⚠ Екі жастықшаны да қолдану керек, әйтпесе стимуляция жұмыс істемейді.



4-ҚАДАМ – жастықшалардан пластикалық пленканы алып тастау (жаңа жастықшалардан)

Жастықшаның артқы жағынан мөлдір пластикалық пленканы алып тастаңыз.

Мөлдір орама сияқты пластикалық пленканы алып тастаңыз.



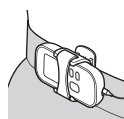
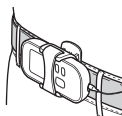
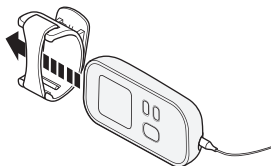
ЖАСТЫҚШАЛАРДЫ ЖАСТЫҚШАНЫ ҰСТАҒЫШТА САҚТАУ

Пайдаланғаннан кейін жастықшалардың жабысқақ жағын жастықша ұстағыштың басқа жағына салыңыз.



KZ

5-ҚАДАМ (қосымша) – құралды белдік қысқышына тіркеу



- ⚠ Жұмсақ немесе жұқа киімге тіркелетін болса, қысқыштың құлап түсуі мүмкін.

Емдеуді бастаған кезде

(Сеансына 2 x 15 минуттан қолданыңыз)

1-ҚАДАМ – жастықшаны қою

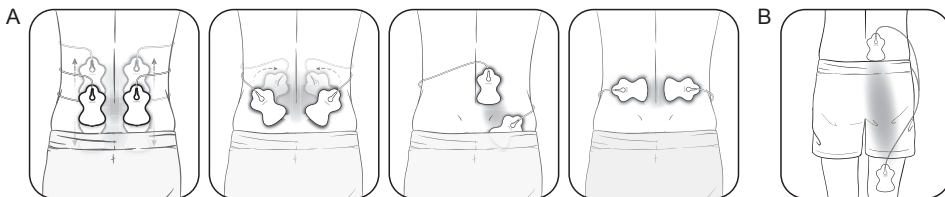
Оңтайлы емдеу үшін:

- ⚠ Жастықшаларды тікелей аурудың үстіне емес, аурудың кез келген жағына қойыңыз.
- ⚠ 2 жастықшаны көмінде 3 см қашықтықта қойыңыз.
- ⚠ Жастықшаларды қабаттастырмаңыз немесе оларды үсті-үстіне қоймаңыз.
- ⚠ Теріге немесе жастықшаларға спрей, лосьон немесе крем қолданбаңыз.
- ⚠ Жастықшаларды бөліп қолданбаңыз.

Емдеуді бастамас бұрын, ауруды 1 төменгі деңгейден 15 жоғарғы деңгейге дейін бағалаңыз. Бұл интеллектуалды тексеру сеанс аяқталған соң, салыстыруға болатын негізді береді.

Жастықшаларды қолдану үлгілері

АРҚАНЫҢ ТӨМЕНГІ ЖАҒЫ



- A. Екі жастықшаны да ауруға байланысты арқаның төменгі жағына тіркеңіз. Оңтайлы емдеу үшін жастықшаларды омыртқаға емес, арқаның бұлшықетіне қойыңыз.
- B. Екеуін де бір жағына, 1 жастықшаны аурудың төменгі, ал енді біреуін жоғарғы жағына қойыңыз.

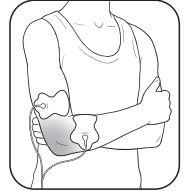
КОЛ

Екі жастықшаны да ауыратын жердің кез келген жағына қойыңыз.



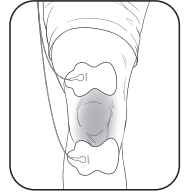
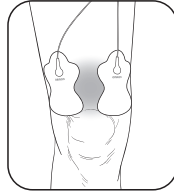
БУЫН (ШЫНТАҚ)

Екі жастықшаны да ауыратын буынның кез келген жағына қойыңыз.



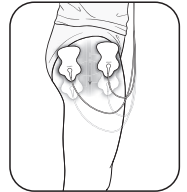
БУЫН (ТІЗЕ)

Екі жастықшаны да тізенің жоғарғы жағына немесе ауырып тұрған буынның жоғарғы және төменгі жағына қойыңыз.



СИРАҚ (ЖАМБАС ПЕН САН)

Екі жастықшаны да ауыратын жердің кез келген жағына қойыңыз.

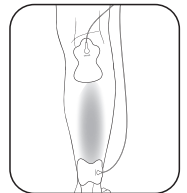
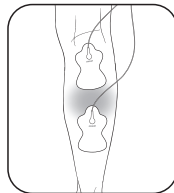


KZ

СИРАҚ (БАЛТЫР)

Екі жастықшаны да ауыратын балтырға қойыңыз.

⚠ Жастықшаларды екі сирақтың балтырына бір уақытта қоюға болмайды.



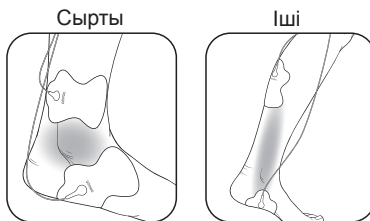
(жалғасы бар)

1-ҚАДАМ – жастықшаны қою (жалғасы)

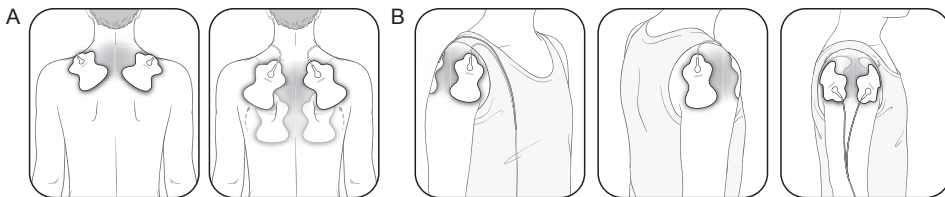
АЯҚ (ТОБЫҚ)

Жастықшаларды тобықтың/аяқтың сыртқы жағына, аурудың сол жағына қойыңыз. Жастықшаларды тобықтың/аяқтың ішкі жағына, аурудың оң жағына қойыңыз.

⚠ Жастықшаларды бір уақытта екі аяқтың төменгі жағына қоюға болмайды.



ИЫҚ



А. Екі жастықшаны да ауруға байланысты иыққа қойыңыз.

В. 1 жастықшаны иықтың алдына және артына қойыңыз.

⚠ Жүректің қасына, кеуденің екі жағына немесе төсіңізге қоймаңыз, себебі электр тогын енгізу өлімге ұласуы ықтимал жүрек ритмінің бұзылуына әкелуі мүмкін.



2-ҚАДАМ – 9 режимнің 1-еуін таңдау

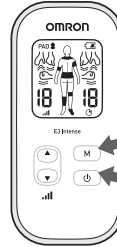
- «**⏻**» түймесін басыңыз.
- 9 режимнің 1-еуін таңдаңыз. Режимдерді біріктіруге болмайды.

Массаж сияқты режимді таңдау

1. Аздап соғу
2. Мыжу
3. Ысқылау

Немесе ауру режимін таңдаңыз:

4. Қол
5. Арқаның төменгі жағы
6. Сирақ
7. Аяқ
8. Буын (тізе/шынтақ/білек)
9. Иық



«**M**» түймесін басыңыз
«**⏻**» түймесін басыңыз

Режимдерді қосу жолы

Құрал автоматты түрде соңғы таңдалған режимде қосылады. Режим түймесін басқан әрбір уақытта («**M**») ол төменгі қарқындылықтағы келесі режимге ауысады. Бір уақытта тек БІР РЕЖИМДІ пайдалануға болады.

Дұрыс режимді таңдау жолы

Режимдердің кез келгенін осы нұсқаулықта сипатталған дене бөліктеріне немесе ауруларға қолдануға болады.

Белгілі ауру үшін дұрыс сезілетін режимді таңдаңыз.

Қол



Арқаның төменгі жағы



Сирақ



Аяқ



KZ

Арналған емдеу әдістері	Қол	Арқаның төменгі жағы	Сирақ	Аяқ
Ықтимал жағдайлар	Ісіну, қатаю, ауыру, әлсіздену, бұлшықет немесе жүйке ауруы.	Қатаю, ауыру, бұлшықет немесе жүйке ауруы.	Ісіну, шаршау, қатаю, бұлшықет немесе жүйке ауруы.	Ісіну, шаршау, тоңу, ауыру немесе әлсіздену.
Сезімталдық	Төменгі немесе орташа деңгейде аздап соғу, шымшылау және соғып тұру сезімі.	Жоғарғы немесе төменгі деңгейде шымшылау сезімінен соң, аздап соғу сезіледі. Жоғарғы қарқындылықта мыжу немесе массаж жасау сезімдерін береді.	Төменгі немесе орташа деңгейде аздап соғу және шымшылау сезімі.	Төменгі деңгейде аздап соғу, соғып тұру сезімдерінің қатары.

(жалғасы бар)

2-ҚАДАМ – 9 режимнің 1-еуін таңдау (жалғасы)

Буын



Иық



Соғу



Мыжу



Ысқылау



Арналған емдеу әдістері	Буын	Иық	Соғу	Мыжу	Ысқылау
Ықтимал жағдайлар	Ісіну, қатаю, ауыру немесе әлсіздену.	Қатаю, ауыру немесе әлсіздену, тарту сезімі.	Ісіну, ауыру, тарту сезімі.	Қатаю, ауыру немесе әлсіздену, тарам-тарам бұлшықет, тарту сезімі.	Қатаю, ауыру немесе әлсіздену, тарам-тарам бұлшықет, тарту сезімі.
Сезімталдық	Орташа немесе жоғарғы деңгейлерде соғу, соғып тұру сезімдерінің қатары.	Төменгі немесе жоғарғы деңгейде аздап соғу, соғып тұру, мыжу және массаж жасау сезімдерін береді.	Төменгі деңгейде аздап соғу сезімдерінің қатары.	Орташа деңгейде соғып тұру сезімдерінен массажға ұқсас сезімдерге жалғасады.	Жоғарғы деңгейде соғып тұру сезімдерінен қолмен мыжу сезімдеріне жалғасады.

3-ҚАДАМ – дұрыс қарқындылық деңгейін таңдау (1 төменгі – 15 жоғарғы)

Ең төменгі қарқындылық деңгейімен бастап, «▲(жоғары)» көрсеткі түймесін басу арқылы жайлап арттырыңыз. Аздап соғып тұру сезімін сезуіңіз керек.

Менің ауруым үшін дұрыс қарқындылық деңгейін қалай таңдаймын?

«▲(жоғары)» немесе «▼(төмен)» көрсеткісін әрбір басқан кезде ол басқа деңгейге жылжиды. Стимуляция сезімталдығы баяу болатын немесе жоғалатын болса, ол қалпына келтірілгенше қарқындылықты арттырыңыз. Бірақ сезім мүлдем қолайсыз болатын болса, қарқындылықты төмендету үшін төмен көрсеткіні басыңыз.

- Жоғары қарқындылық үшін ▲ түймесін басыңыз.
- Төмен қарқындылық үшін ▼ түймесін басыңыз.

Емдеу ұзақтығы қандай?

Ол сәндірілмейінше құрал автоматты түрде 15 минут бойына жалғасады. Бір орнатуда жалпы күніне 3 реттен 2 × 15 минут емдеуді ұсынамыз. Экран қанша минут қалғанын көрсетіп тұрады.



Ауруды жою және азайту жолы

Емдеуді қашан бастауым керек?

Ауру басталған бойда пайдаланыңыз. Бір сеансты бастаңыз (құрал автоматты түрде 15 минуттан соң өшеді). Жастықшалары әлі денеде болғанда өшіріп, ауруды қайтадан бағалаңыз.

Оны қаншалықты ұзақ пайдалану керек?

Бір 15 минуттық сеанстан бастаңыз. Өрқашан жастықшалары әлі қосылып тұрғанда өшіріңіз. Жақсарғанын тексеру үшін ауруды бағалаңыз. Ауру азайған немесе тоқтаған болса, емдеу сеансын тоқтатыңыз. Келесі 15 минуттық емдеу сеансын жалғастыру үшін «**⏻**» түймесін басыңыз.

1-сеанс 15 минут автоматты өшіру	Ең көп минут/сеанс 2 x 15 минут	Ең көп рет/күн күніне 3 рет
--	------------------------------------	--------------------------------

⚠ 7 беттегі ескертулерді қараңыз. Ұзақ уақыт бойына емдеу және қатты стимуляция бұлшықеттің шаршауына әкелуі және кері әсер беруі мүмкін.

Құралды пайдалануды қашан тоқтату керек?

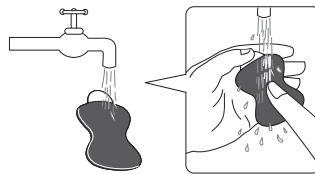
1. Кері әсерді байқасаңыз (теріні тітіркендіру/қызару/күйіп қалу, бас ауру немесе басқа ауыратын сезім не қандай да болмасын қалыпсыз жайсыздықты сезінсеңіз).
2. Аурудан айықпасаңыз, созылмалы және күрделі бола бастаса немесе ауырғаныңызға 5 күннен асатын болса.

Тазалау және сақтау

Құрал уақыт өте қайталап қолдануға арналған. Жастықшалар 150 рет немесе 5 ай (күніне 1 рет қолдануға есептелген) пайдалануға жетеді. Бұл маңызды тазалау және сақтау нұсқаулары:

Жастықшаларды тазалау

1. Қуатты өшіріп, жастықшалардан электрод сымын алып тастаңыз.
2. Жабысқақ беті ластанған кезде және/немесе жастықшаларды жабыстыру қиындаған кезде жастықшаларды жуыңыз.
 - Жастықшаларды ағып тұрған салқын су астында бірнеше секундқа саусақтарыңыздың ұштарымен жайлап жуыңыз (жабысқақ бетінде губка/мата/тырнағыңыз сияқты өткір затты қолданбаңыз, еріткіштерді, химиялық заттарды немесе сабынды қолданбаңыз).
3. Жастықшаларды 15 рет, 150 рет қолданудың шамамен 10 ретін қолданған соң жууға болады. Жастықшаларды тым ұзақ немесе тым жиі жумаңыз. Жабысқақ беті жабысып қалатын болса немесе жастықша түсіп қалатын болса, жастықшаны түні бойына тоңазытқышта (мұздатқышта) қалдырмаңыз. Жабысқақтығы қалпына келуі мүмкін.
4. Жастықшаларды кептіріңіз және жабысқақ бетінің толығымен ауамен кебуіне мүмкіндік беріңіз. Жұмсақ қағазбен немесе матамен сүртпеңіз.
5. Жастықшаларды ауыстыруға және сатып алуға болады.



Тазалау және сақтау

Жастықшалардың қызмет көрсету мерзімі жастықшаларды жуу, теріге салу және жастықшаларды сақтау жолына байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

Жастықшаларды қашан ауыстыру керек?

Жастықшалар бұдан былай теріге жабыспайтын болса немесе жастықша бетінің 25 %-ы теріге тимейтін болса.

Құралды тазалау

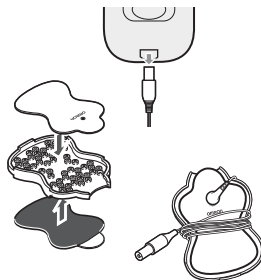
1. Құралды өшіріп, жастықшалардан электрод сымын алып тастаңыз.
2. Аздап ылғал немесе табиғи (жұмсақ) тазалау ерітіндісіне батырылған матамен тазалап, жайлап сүртіңіз.
 - Химиялық заттарды қолданбаңыз (мысалы, сұйылтқыш, жанармай).
 - Ішкі бөліктеріне судың кіруіне мүмкіндік бермеңіз.

Жастықшаларды сақтау

1. Құралды өшіріңіз және сымды құралдың төменгі жағынан суырып алыңыз.
2. Жастықшаларды денеңізден алыңыз.
3. Электрод сымын жастықшаларға қосулы қалдырыңыз.

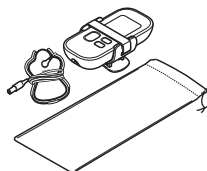
Жастықша ұстатқышындағы әрбір жастықшаның жабысқақ жағы бар әрбір жағына 1 жастықшадан жастықша ұстатқышына жастықшаларды қойыңыз.

4. Электрод сымын жастықша ұстағыштың айналасына ораңыз.



Құрал мен жастықшаларды сақтау


- Құралды белдік қысқышын тағып сақтаңыз. Жастықшаларды жастықша ұстағыштағы электрод сымын қосулы етіп сақтаңыз және қалтаға салыңыз.
- Тікелей күн көзі түсетін, жоғары немесе төменгі температурада, ылғал аймақта, өртке жақын, дірілдейтін немесе ток соғуы мүмкін аймақтарда сақтамаңыз.
- Балалардың қолы оңай жететін орындарға қоймаңыз.
- Ұзақ мерзім бойына қолданыста болмаған кезде, батареялардан сұйықтық ағып кетпес үшін, сақтар алдында батареяларын алып тастаңыз.
- Сымға зақым келуі мүмкін болғандықтан электрод сымын құралды айналдырып орамаңыз.



Ақаулықтарды жою

Пайдалану барысында төмендегі мәселелер орын алған жағдайда басқа электр құрылғысы 30 см қашықтықта екендігін тексеріңіз. Егер мәселе сақталса, төмендегі кестені қараңыз.

Олай болатын болса...	Ықтимал себептері...	Мына шешімді қолданып көріңіз...
Қарқындылығы сезілмейді. Өте әлсіз қарқындылық деңгейі.	Тек 1 жастықшаны қолданып жатырсыз ба?	Теріге басқа жастықшаны қойыңыз. Дұрыс ем алу үшін, екі жастықшаны да қолдану керек.
	Жастықшалардан мөлдір пленканы алдыңыз ба?	Жастықшалардың жабысқақ бетінен пленканы алып тастаңыз.
	Жастықшалар бірге жабысып қалған ба немесе жастықшалар қабаттасып қалған ба?	Жастықшалардың орнын тексеріңіз. 12-14 беттеріндегі «Жастықшаны қою» бөлімін қараңыз.
	Сым құралға дұрыс жалғанған ба?	Сым ашасын осы құралдың төменгі жағындағы ұяға дұрыс жалғаңыз.
	Қарқындылық параметрі тым төмен бе?	▲ жоғары түймесін басыңыз.
	Гель зақымдалған ба?	Жастықшаларды ауыстырыңыз.
	Батареялар әлсіз бе?	Екі батареяны да ауыстырыңыз.
Тері қызарып кеткен немесе бөртіп тұрған сияқты.	Жастықшалардың жабысқақ беті лас немесе құрғақ па?	Жастықшалардың жабысқақ бетін саусақтарыңыздың ұшымен жайлап шамамен 3 секунд бойына баяу ағып тұрған салқын су астында жуыңыз.
	Емдеу уақыты ұзақ па?	15 минуттан аз уақытқа қолданыңыз.
	Денеге 2 жастықша да дұрыс қойылған ба?	12-14 беттеріндегі «Жастықшаны қою» бөлімін қарап, дұрыс қойыңыз.
Жастықша беті тозған ба?	Бір уақытта екі жастықшаны да ауыстырыңыз.	
Қуат көзі жоқ.	Батареяның полярлығы (+ және -) дұрыс емес бағытта салынған ба? Батареялары отырған ба?	Батареялардың дұрыс тураланғанын тексеріңіз. Батареяларды ауыстырыңыз.
Пайдаланған кезде қуат өшірілді.	Батареялар әлсіз бе?	Бір уақытта екі батареяны да ауыстырыңыз.
	Сымы бүлінген ба?	Сымды ауыстырыңыз.
Батарея белгішесі бос немесе таусылуға жақын. <input type="checkbox"/>	Батареялар әлсіз бе?	Бір уақытта екі батареяны да ауыстырыңыз.
Жастықша гелі теріге жабыспайды.	Жастықшалардың жабысқақ беті лас немесе құрғақ па?	Жастықшалардың жабысқақ бетін саусақтарыңыздың ұшымен жайлап шамамен 3 секунд бойына баяу ағып тұрған салқын су астында жуыңыз.
	Жастықшалардан мөлдір пленканы алдыңыз ба?	Жастықшалардың жабысқақ бетінен пленканы алып тастаңыз.
	Жастықшалар ылғал ма? немесе теріңіз өте ылғал ма?	Жастықшаларды ауада құрғатыңыз. Немесе теріні құрғатыңыз.
	Жастықша гелінің зақымдалуы мүмкін.	Жастықшаларды ауыстырыңыз.
	Жастықшаларды терлеген кезде қолданып жатырсыз ба?	Жастықшаны ауыстыру орнын құрғатыңыз.
	Жастықшалар тым ұзақ және/немесе тым жиі жуылып жатыр ма?	Жастықшаларды бір түнге тоңазытқышқа (қатырмаңыз) қалдырыңыз.
	Жастықшалар жоғарғы температурада, жоғары ылғалдылықта немесе тікелей күн көзінде сақталған ба?	Екі жастықшаны да ауыстырыңыз.

Олай болатын болса...	Ықтимал себептері...	Мына шешімді қолданып көріңіз...
Жастықша белгішесі көрсетіледі. PAD 	Тек 1 жастықша тіркелген немесе екі жастықша да тіркелмеген.	Алынып қалған жастықшаны (жастықшаларды) теріге мықтап қайта бекітіңіз. Түзеткен соң қуатты өшіріп, қайта қосыңыз.
	Жастықшадан мөлдір пленканы алдыңыз ба?	Жастықшалардың жабысқақ бетінен пленканы алып тастаңыз. Түзеткен соң қуатты өшіріп, қайта қосыңыз.
	Сым негізгі құралға дұрыс жалғанған ба?	Сым ашасын негізгі құралдың төменгі жағындағы ұяға дұрыс жалғаңыз. Түзеткен соң қуатты өшіріп, қайта қосыңыз.
	Жастықшалардың жабысқақ беті лас немесе құрғақ па?	Жастықшалардың жабысқақ бетін саусақтарыңыздың ұшымен жайлап шамамен 3 секунд бойына баяу ағып тұрған салқын су астында жуыңыз. Түзеткен соң қуатты өшіріп, қайта қосыңыз.






Техникалық деректер

Өнім санаты	Электронды ауруды басатын транскутантты стимулятор
Өнім сипаттамасы	Ауруды басатын құрал
Үлгі (коды)	E3 Intense (HV-F021-EW) E3 Intense (HV-F021-ESL)
Жұмыс режимі	Үздіксіз жұмыс
Қуат көзі	3 В тұрақты ток (2 AAA сілтілі батареялар немесе 2 AAA марганецті батареялар)
Батареяның жұмыс істеу мерзімі	Жаңа батареялар (2 AAA сілтілі батареялар) шамамен 4 айға жетеді (күніне 15 минуттан, арқаның төменгі жағы режимінде, ең жоғарғы қарқындылықпен қолданылған кезде).
Жиілік	Шамамен 1 және 238 Гц аралығында
ПУЛЬС ұзақтығы	150 μ sec
Ең жоғарғы шығыс кернеуі	70 В (500 Ω жүктеме кезінде)
Қуатты басқару	15 қарқындылық деңгейі
Пайдалану температурасы, ылғалдылығы және ауа қысымы	+10 - +40 °C / 30 - 80 % RH (конденсациясыз) / 700 - 1060 hPa
Сақтау және тасымалдау температурасы, ылғалдылық, ауа қысымы	-20 - +60 °C / 10 - 95 % RH (конденсациясыз) / 700 - 1060 hPa
Салмағы	Шамамен 100 г (батареяларды қоса)
Шығыс өлшемдері	52 (Е) x 112 (Б) x 25 (Д) мм
Орама мазмұны	Негізгі құрылғы, электрод сымы, жастықша ұстағыш, ұзақ уақыт қызмет көрсететін жастықшалар, сынақ ретінде қолдануға арналған батареялар, белдік қысқышы, жұмсақ қалта, пайдалану нұсқаулығы
Классификациясы	Ішінен токқа қосылған (электр тогы соғуынан қорғаныс) BF түрі (қолданылған бөлік; жастықшалар) IP22 (Қорғаныс деңгейі)

Осы OMRON өнімі Жапониядағы OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. компаниясының қатал сапа жүйесінің талаптарына сай шығарылған.

Кемінде 5 жылдық қызмет көрсетеді деп күтіледі.

Техникалық деректер

Үлгіге байланысты таңбалар сипаттамасын өнімнен, өнімнің сатылым бумасынан немесе нұсқаулықтан таба аласыз			
	Бұл өнімді медициналық импланттары бар адамдар қолдануға болмайды, мыс., кардиостимуляторлар, жасанды жүрек, өкпе немесе басқа да өмірге қолдау көрсететін электрондық жүйелер.		
	Қолданылған бөлшек - BF түрі Электр тогының соғуына қарсы қорғаныс дәрежесі (кему тогы)		
IP XX	IEC 60529 стандартымен қамтамасыз етілген ластанудан қорғаныс деңгейі		Тек ішкі қолданысқа арналған
	Сериялық нөмір		Еуразиялық сәйкестік таңбасы
	Коннектор полярлығының көрсеткіші		Пайдаланушы пайдалану нұсқауларын қарауы керек
	CE белгісі		II класты жабдық
	GOST-R таңбасы		Температура шектеуі
	Ылғалдылық шектеуі		Атмосфералық қысым шектеуі
	Тұрақты ток		Айнымалы ток
	Өндірілген күні		Медициналық құрылғы
	Жапониядағы OMRON Healthcare технологиясы		Құрылғының бірегей идентификаторы
	UKCA белгісі		Жарамдылық мерзімі

CE 0197 

ЕСКЕРТПЕ:

- Бұл техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- IP классификациясы — IEC 60529 стандартына сәйкес қамтамасыз етілетін қорғаныс деңгейі. Құрылғы саусақ сияқты диаметрі 12,5 мм немесе одан үлкен болатын қатты бөгде заттардан және қалыпты жұмыс барысында мәселелер тудыруы мүмкін су тамшыларынан қорғалған.
- Осы құрылғыға қатысты туындаған кез келген ауыр оқиға туралы өндірушіге және сіз тұратын мүше мемлекеттің құзыретті органына хабарлаңыз.

Электромагниттік үйлесімділікке (EMC) қатысты маңызды мәліметтер

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. компаниясы шығарған HV-F021-E EN60601-1-2:2015 электромагниттік үйлесімділік (ЭМУ) стандартына сәйкес. Осы ЭМУ стандартына қатысты қосымша құжаттама осы пайдалану нұсқаулығында көрсетілген OMRON HEALTHCARE EUROPE компаниясының мекенжайында немесе www.omron-healthcare.com веб-сайтында қолжетімді. Веб-сайттағы HV-F021-E арналған ЭМУ ақпаратын қараңыз.



Бұл өнімді дұрыс тастау (Қалдық электрлік және электрондық жабдық)

Өнімде немесе оның әдебиетінде көрсетілген бұл таңба қызмет көрсету мерзімі соңында оны басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын білдіреді. Қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына бақылаусыз тасталған қалдықтар кесірінен зақым келтірудің алдын алу үшін, бұл өнімді басқа қалдық түрлерінен айырып, ресурстарды рационалды қайта пайдалануды игеру жауапкершілігімен қайта өңдеңіз.

Тұрмыстық жағдайда пайдаланушылар бұл құралды қоршаған ортаға қауіпсіз жолмен қайтаруға болатын орын мен оның әдісі туралы толық деректерді алу үшін осы өнім сатып алынған сатып алушымен немесе байланысу керек.

Іскери пайдаланушылар жеткізушісімен байланысу және сатып алу туралы контактінің шарттары мен талаптарын тексеру керек. Бұл өнімді тастау үшін басқа коммерциялық қалдықпен араластырмау керек.

Кепілдік

OMRON өнімін сатып алғаныңызға рахмет. Бұл өнім жоғарғы сапалы материалдардан жасалған және оны өндiрген кезде жақсы күтім көрсетiлген. Бұл осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталғандай дұрыс пайдаланылған және қолданылған жағдайда, ыңғайлылықтың жоғары деңгейiн беру үшін жасалған.

OMRON компаниясы бұл өнімге сатып алған күннен бастап 3 жыл бойына кепiлдеме бередi. Осы өнiмнiң құрылымына, шерлiлiгiне және материалдарына OMRON компаниясы кепiлдеме бередi. Осы кепiлдеме мерзiмiнде OMRON жұмыс немесе бөлшектер ақысын алмай, өнiм зақымдалған немесе бөлiктерi бұзылған жағдайда жөндеп бередi немесе ауыстырады.

Кепiлдеме тек Еуропа, Ресей мен басқа ТМД елдерiн, Орталық Шығыс пен Африка елдерiн қамтиды.

Кепiлдемелердi мыналарды қамтымайды:

- a. Тасымалдау шығындары мен тасымалдау тәуекелдерi.
- b. Жөндеу шығындары және / немесе өкiлеттi емес тұлға жасаған жөндеу жұмыстары нәтижесiнде туындаған зақымдар.
- c. Мерзiмдiк тексерулер мен жөндеу жұмыстары.
- d. Басқаша жағдайда жоғарыда кепiлдеме берiлмейiнше негiзгi құралдан басқа керек-жарақтардың немесе басқа тiркемелердiң ақаулығы немесе тозуы.
- e. Арызды қабылдамауға байланысты туындаған шығындар (ақы төленетiн болса).
- f. Байқаусызда немесе дұрыс пайдаланбау нәтижесiнде туындаған зақымдар.

Кепiлдеме қызметi қажет болса, өнiм сатып алынған дилерге немесе OMRON таратушысымен хабарласыңыз. Мекенжайды алу үшін өнiмнiң орамасын /әдебиетiн қараңыз немесе арнайы сатушымен байланысыңыз. OMRON тұтынушыларды қолдау қызметтерiн табу қиындықтары туындап жатса, байланыс мәлiметтерiн алу үшін веб-сайтымызға (www.omron-healthcare.com) өтiңiз.

Кепiлдеме бойынша жөндеу немесе ауыстыру кепiлдеме мерзiмiн ұзартуға немесе жаңартуға себеп болмайды.

Тұтынушы толық өнiмдi түпнұсқа шотпен / чекпен сатушыға қайтаратын болса ғана кепiлдеме берiледi. OMRON анық емес мәлiметтер берiлетiн болса, кепiлдеме қызметiнен бас тарту құқығын өзiне қалдырады.

<p>Өндіруші</p> 	<p>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 ЖАПОНИЯ</p>		
<p>ЕО-дағы өкілдігі</p> <table border="1" data-bbox="87 207 219 262"> <tr> <td>EC</td> <td>REP</td> </tr> </table>	EC	REP	<p>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, НИДЕРЛАНДЫ www.omron-healthcare.com</p>
EC	REP		
<p>ЕО елдеріне импорттаушы</p>			
<p>Өндірістік бөлімшесі</p>	<p>OMRON DALIAN Co., Ltd. No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Қытай</p>		
<p>Филиалдары</p>	<table border="1" data-bbox="240 434 400 627"> <tr> <td> <p>Біріккен Корольдіктегі импорттаушы және Біріккен Корольдіктегі уәкілетті тұлға</p> </td> <td data-bbox="405 434 1036 690"> <p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors</p> <p>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors</p> <p>OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors</p> </td> </tr> </table>	<p>Біріккен Корольдіктегі импорттаушы және Біріккен Корольдіктегі уәкілетті тұлға</p>	<p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors</p> <p>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors</p> <p>OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors</p>
<p>Біріккен Корольдіктегі импорттаушы және Біріккен Корольдіктегі уәкілетті тұлға</p>	<p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors</p> <p>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors</p> <p>OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors</p>		

Шығарылған күні: 2022-08-02

Қытайда жасалған